INFORMATION ZUR VERARBEITUNG VON PERSÖNLICHEN DATEN

gemäß Artikel 13 und 14 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 (DSGVO)

Verantwortlich für die Datenverarbeitung: Verantwortlich für die Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen, Silvius-Magnago-Platz Nr. 1, Landhaus 1, 39100 Bozen, E-Mail: generaldirektion@provinz.bz.it; PEC: generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it.

Datenschutzbeauftragte (DSB): die Kontaktdaten der DSB der Autonomen Provinz Bozen sind folgende: e-mail: dsb@provinz.bz.it; PEC: rpd_dsb@pec.prov.bz.it.

Ursprung
Die Daten stammen von den betroffenen Personen und von Dritten
SIAN, Delegierte Körperschaften der LZS, LAFIS-Betriebsbogen, BDN – Nationale Tierdatenbank, BNDA – Nationale Antimafia-Datenbank, NISF-Portal, Telemaco, Agentur der Einnahmen und Katasteramt, Sennereien und Einrichtungen für die Vermittlung von Bildung und Fachkompetenzen

und wurden im Sinne folgender Rechtsgrundlage erhoben:
Verordnung (UE) Nr. 2115/2021, Verordnung (UE) Nr. 2116/2021, Verordnung (UE) Nr.1308/2013, D.lgs. 6 settembre 2011, n. 159, Gesetzes vom 14. Jänner 1994, Nr. 20, Verordnung (UE) Nr. 205/2024 und Verordnung (UE) Nr. 206/2024

Die Daten können auch aus öffentlich zugänglichen Quellen stammen: Archive, Register, von öffentlichen Rechtsträger geführte Verzeichnisse und Berufsverzeichnisse

Kategorien der Daten:
Es handelt sich umIdentifizierungsdaten und daten über strafrechtliche Verurteilungen und Straftaten (Gerichtsdaten)

Zwecke der Verarbeitung: die übermittelten Daten werden vom dazu befugten Landespersonal, auch in elektronischer Form, für institutionelle Zwecke in Zusammenhang mit dem Verwaltungsverfahren verarbeitet, insbesondere:

INFORMAZIONI SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

ai sensi dell'articolo 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 (RGPD)

Titolare del trattamento dei dati personali è la Provincia autonoma di Bolzano, Piazza Silvius Magnago 1, Palazzo 1, 39100 Bolzano, E-Mail: direzionegenerale@provincia.bz.it; PEC: generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it.

Responsabile della protezione dei dati (RPD): i dati di contatto del RPD della Provincia autonoma di Bolzano sono i seguenti: e-Mail: rpd@provincia.bz.it; PEC: rpd_dsb@pec.prov.bz.it.

Origine dei dati
I dati sono raccolti presso gli interessati e terzi

SIAN, Organismi Delegati di OPPAB, SIAF-Fascicolo aziendale, BDN - Sistema Informativo Veterinario, BNDA – Banca Dati Nazionale Unica Antimafia, Portale INPS, Telemaco, Agenzia delle Entrate e Catasto, Latterie, Istituti di formazione e competenza

ai sensi della normativa di seguito indicata:

Regolamento (UE) n. 2115/2021, Regolamento (UE) n. 2116/2021, Regolamento (UE) n. 1308/2013, D.lgs. 6 settembre 2011 n. 159, Legge 14 gennaio 1994 n. 20, Regolamento (UE) n. 205/2024 e Regolamento (UE) n.206/2024

I dati possono anche provenire dalle seguenti fonti accessibili al pubblico: archivi, registri, elenchi tenuti da soggetti pubblici e elenco degli albi professionali

Categorie di dati
I dati raccolti sono: dati identificativi e dati relativi a condanne penali e reati (dati giudiziari).

Finalità del trattamento: i dati forniti saranno trattati, anche in forma elettronica, da personale autorizzato dell'Amministrazione provinciale per le finalità istituzionali connesse al procedimento

1) für die Durchführung einer Aufgabe von öffentlichem Interesse oder in Zusammenhang mit der Ausübung von öffentlicher Gewalt, an der der Inhaber beteiligt ist und/oder aus öffentlichen Gründen von relevantem Interesse gemäß Artikel 2-sexies und 2-octies des GvD Nr. 196/2003 und insbesondere für die Einrichtung und die Verwaltung des Betriebsbogens, für die Verwaltungsverfahren der Beihilfenansuchen/Zahlungsansuchen je nach Zuständigkeit, sowie für die Erfüllung der Bestimmungen der EU oder des Staates hinsichtlich der Tätigkeit der Zahlstellen;

a) bei Beihilfenansuchen/Prämienanträgen, die aus dem ELER (Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums) gemäß und für die Zwecke der Verordnung (EU) Nr. 2115/2021 finanziert werden;

b) für die Finanzierung der Ausgaben im Zusammenhang mit der Gemeinsamen Agrarpolitik (GAP), einschließlich der Ausgaben für die Entwicklung des ländlichen Raums, der Verwaltungs-und Kontrollsysteme, die von den Mitgliedstaaten eingerichtet werden, für das Cross Compliance System, für die Abrechnung der Konten gemäß und für die Zwecke der Verordnung (EU) Nr. 2116/2021;

c) für die Prämienanträge, die aus dem EGFL (Europäischer Garantiefonds für die Landwirtschaft) gemäß und für die Zwecke der Verordnungen (EU) Nr. 2115/2021 und 1308/2013 finanziert werden;

2) für die Durchführung von verwaltungsrechtlichen Feststellungen, Vor-Ort-Feststellungen, sowie für die Abwicklung des Verwaltungsstreitverfahrens;

3) zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung, der der Inhaber unterliegt und insbesondere:

a) auf Ersuchen um Informationen von Seiten der Europäischen Kommission, gemäß und für die Zwecke der Verordnung (EU) Nr. 2116/2021;

b) auf Datenanfragen des Rechnungshofs der EU, gemäß Art. 287 AEUV sowie der Entscheidung Nr. 26-2010 des Rechnungshofs der EU mit Vorschriften für die Anwendung seiner internen Regeln;

amministrativo per il quale sono resi, ed in particolare:

1) per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri e/o per motivi di rilevante interesse pubblico di cui agli articoli 2-sexies e 2-octies del D.Lgs 196/2003 indicati nel registro dei trattamenti e, in particolare per la costituzione e la gestione del fascicolo aziendale, per i procedimenti amministrativi delle domande di aiuto/pagamento di competenza, nonché per l'adempimento delle disposizioni comunitarie e nazionali che disciplinano l'attività degli Organismi Pagatori;

a) per le domande di aiuto/premio finanziate dal FEASR (Fondo Europeo Agricolo di Sviluppo Rurale), ai sensi e per gli effetti del Regolamento (UE) n. 2115/2021;

b) per il finanziamento delle spese connesse alla politica agricola comune (PAC), comprese le spese per lo sviluppo rurale, per i sistemi di gestione e controllo che saranno istituiti dagli Stati membri, per il regime di condizionalità, per la liquidazione dei conti, ai sensi e per gli effetti del Regolamento (UE) n. 2116/2021;

c) per le domande di premio finanziate dal FEAGA (Fondo Europeo Agricolo di Garanzia), ai sensi e per gli effetti dei Regolamenti (UE) n. 2115/2021 e n. 1308/2013;

2) per compiere accertamenti amministrativi, accertamenti in loco e gestione del contenzioso;

3) per adempiere ad un obbligo legale cui è soggetto il Titolare e, in particolare per:

a) rispondere alle richieste di informazioni provenienti dalla Commissione Europea, ai sensi e per gli effetti del Regolamento (UE) n. 2116/2021;

b) rispondere alle richieste di dati provenienti dalla Corte dei Conti dell'Unione Europea, ai sensi e per gli effetti dell'art. 287 del TFUE, nonché della Decisione nr. 26-2010 della Corte dei

	Conti Europea, recante modalità di applicazione del proprio regolamento interno;
c) auf Auskunftsersuchen des Rechnungshofs gemäß und für die Zwecke des Gesetzes vom 14. Jänner 1994, Nr. 20;	c) rispondere alle richieste di dati provenienti dalla Corte dei Conti, ai sensi e per gli effetti della Legge 14 gennaio 1994, n. 20;
d) auf Ersuchen um Daten oder Informationen der Staatsanwaltschaft sowie von Organen der Justizpolizei gemäß und für die Zwecke der Strafprozessordnung sowie des Gesetzes vom 24. November 1981, Nr. 689;	d) rispondere alle richieste di dati o informazioni provenienti dalle Procure della Repubblica, nonché da parte degli organi di polizia giudiziaria, ai sensi e per gli effetti del codice di procedura penale, nonché della Legge 24 novembre 1981, n. 689;
e) die Datenübermittlung an Europäischen Kommission über das MASAF zu Unregelmäßigkeiten, die von Begünstigten aus EGFL – und ELER Fonds gemäß und für die Zwecke der Verordnung (EU) Nr. 205/2024 sowie der Verordnung (EU) Nr. 206/206 begangen wurden;	e) inviare alla Commissione Europea, tramite il MASAF, i dati relativi alle irregolarità commesse dai beneficiari dei fondi FEAGA e FEASR ai sensi e per gli effetti del Regolamento (UE) n. 205/2024, nonché del Regolamento (UE) n. 206/2024;
f) für die Durchführung der Antimafia-Kontrollen im Hinblick auf die Begünstigten der Prämien oder Beiträge gemäß und für die Zwecke des GvD vom 06. September 2011, Nr. 159	f) effettuare le verifiche antimafia sui beneficiari dei premi o contributi ai sensi e per gli effetti del D.lgs. 6 settembre 2011, n. 159;
4) zur Erfüllung von Verpflichtungen jeglicher Art, die mit den in den vorstehenden Punkten genannten Zwecken in Verbindung stehen.	4) per adempiere ad obblighi di ogni altra natura comunque connessi alle finalità di cui ai precedenti punti.
Wenn es die europäische, nationale oder die Landesgesetzgebung vorsieht, können auch Daten zu wissenschaftlichen oder historischen Forschungszwecken oder zu statistischen Zwecken verarbeitet werden, vorbehaltlich der Anwendung geeigneter Garantien wie Datenminimierung, Pseudonymisierung oder Anonymisierung gemäß Artikel 89 der DSGVO.	Qualora previsto dalla normativa europea, nazionale, o provinciale i dati potranno essere trattati ai fini di ricerca scientifica o storica o statistica, fermo restando l'applicazione di garanzie adeguate quali la minimizzazione, la pseudonimizzazione o l'anonimizzazione dei dati, in conformitá all'articolo 89 del RGPD.
Die für die Datenverarbeitung zuständigen Personen für die Verwaltung des Betriebsbogens sind an ihrem Sitz der/die Direktor/in der Abteilung Landwirtschaft und/oder die Amtsdirektoren/innen der Abteilung Landwirtschaft, je nach Zuständigkeiten.	I Preposti al trattamento dei dati per la gestione del fascicolo aziendale sono, presso la sede degli stessi il/la Direttore/ttrice della Ripartizione Agricoltura e/o i/le direttori/ttrici d'ufficio afferenti alla Ripartizione Agricoltura, a seconda delle competenze.
Die für die Datenverarbeitung zuständigen Personen für den ELER-Fonds sind an ihrem Sitz	I Preposti al trattamento dei dati per il fondo FEASR sono, presso la sede degli stessi:
• der/die Direktor/in der Abteilung Landwirtschaft und/oder die Amtsdirektoren/innen der Abteilung Landwirtschaft, je nach Zuständigkeiten, für die Interventionen:	• il/la Direttore/ttrice della Ripartizione Agricoltura e/o i/le direttori/ttrici d'ufficio afferenti alla Ripartizione Agricoltura, a seconda delle competenze, per gli interventi: o SRA08- gestione prati e pascoli permanenti

- SRA08 - Bewirtschaftung von Dauergrünland und Weiden
- SRA14 -Tierzüchter als Bewahrer der Agrobiodiversität
- SRA29 - Zahlung für die Einführung und Beibehaltung biologischer landwirtschaftlicher Bewirtschaftungs-verfahren und -methoden
- SRA30 - Tierwohl
- SRB01 - Unterstützung von Berggebieten mit naturbedingten Nachteilen
- SRD01 - Investitionen in Produktionsanlagen zur Steigerung des Wettbewerbsfähigkeit landwirtschaftlicher Betriebe
- SRD13 - Investitionen für die Verarbeitung und Vermarktung von landwirtschaftlichen Erzeugnissen
- SRE01 - Niederlassung von Junglandwirten
- SRG01 - Unterstützung der operationellen Gruppen im Rahmen der EIP-AGRI
- SRG05 - LEADER Vorbereitungs-unterstützung
- SRG06 - LEADER - Umsetzung lokaler Entwicklungsstrategien

- der/die Direktor/in der Abteilung Forstdienst und/oder die Amtsdirektoren/innen der Abteilung Forstdienst, je nach Zuständigkeiten, für die Interventionen:
  - SRD11 - Nicht produktive Investitionen im forstlichen Bereich,
  - SRD12 - Investitionen zur Prävention und der Wiederherstellung nach Schäden an Wäldern und
  - SRD15 - Produktive forstliche Investitionen

- der/die Direktor/in der Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung und/oder die Amtsdirektoren/innen der Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung, je nach Zuständigkeiten, für die Interventionen:
  - SRA09 - Bewirtschaftung von Natura 2000-Lebensräumen
  - SRD04 - Nicht-produktive Investitionen – Aufwertungen der ökologischen Vielfalt von Arten und Lebensräumen in Agrarlandschaften

Die für die Datenverarbeitung zuständigen Personen für den EGFL -Fonds sind an ihrem Sitz:

- der/die Direktor/in der Abteilung Landeszahlstelle und/oder der/die Direktor/in des Amts für Genehmigungen und technischer Dienst der Abteilung Landeszahlstelle, je nach

- SRA14 - allevatori custodi dell'agrobiodiversità
- SRA29 - pagamento al fine di adottare e mantenere pratiche e metodi di produzione biologica
- SRA30 - benessere animale
- SRB01 - sostegno zone con svantaggi naturali montagna
- SRD01 - investimenti produttivi agricoli per la competitività delle aziende agricole
- SRD13 - investimenti per la trasformazione e commercializzazione dei prodotti agricoli
- SRE01 - insediamento giovani agricoltori SRG01 -sostegno gruppi operativi PEI AGRI
- SRG05 - supporto preparatorio LEADER
- SRG06 - LEADER - attuazione strategie di sviluppo locale

- il/la Direttore/ttrice della Ripartizione Servizio forestale e/o i/le direttori/ttrici d'ufficio afferenti alla Ripartizione Servizio forestale, a seconda delle competenze, per gli interventi:
  - SRD11 - investimenti non produttivi forestali
  - SRD12 - investimenti per la prevenzione ed il ripristino danni foreste
  - SRD15 - investimenti produttivi forestali

- il/la Direttore/ttrice della Ripartizione Natura, Paesaggio e Sviluppo del Territorio e/o i/le direttori/ttrici d'ufficio afferenti alla Ripartizione Natura, Paesaggio e Sviluppo del Territorio, a seconda delle competenze, per gli interventi:
  - SRA09 - impegni gestione habitat natura 2000
  - SRD04 - investimenti non produttivi agricoli con finalità ambientale

I Preposti al trattamento dei dati per il fondo FEAGA sono, presso la sede degli stessi:

- il/la Direttore/ttrice della Ripartizione Organismo Pagatore Provinciale e il/la direttore/ttrice dell'Ufficio Autorizzazione e servizio tecnico dell'Organismo Pagatore, a

Zuständigkeiten, für den EGFL-Fonds- InVeKoS Interventionen (Betriebsprämie)
- der/die Direktor/in der Abteilung Landeszahlstelle und/oder der/die Direktor/in des Amts für Genehmigungen und technischer Dienst der Abteilung Landeszahlstelle, der/die Direktor/in der Abteilung Landwirtschaft und/oder die Amtsdirektoren/innen der Abteilung Landwirtschaft, je nach Zuständigkeiten, für den EGFL-Fonds- Nicht InVeKoS Interventionen (Sektor Bienenzuchterzeugnisse, Sektor Wein – Investitionen, Sektor Obst- und Gemüse und private Lagerhaltung)

Der/die Direktor/in der Abteilung Landeszahlstelle und/oder der/die Direktor/in des Amts für Genehmigungen und technischer Dienst der Abteilung Landeszahlstelle, der/die Direktor/in des Amts für Ausgaben der Abteilung Finanzen und der/die Direktor/in des Amts für Einnahmen der Abteilung Finanzen, sind zuständige Personen, je nach Zuständigkeiten für die Genehmigung, Auszahlung und Verbuchung der Beträge, im Zusammenhang mit den oben genannten Interventionen.

Die Mitteilung der Daten ist unerlässlich, damit die beantragten Verwaltungsaufgaben erledigt werden können. Wird die Bereitstellung der Daten verweigert, können die eingegangenen Anträge und Anfragen nicht bearbeitet werden.

Mitteilung und Datenempfänger: die Daten können folgenden anderen öffentlichen und/oder privaten Rechtsträgern zur Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen im Rahmen ihrer institutionellen Aufgaben mitgeteilt werden, soweit dies in engem Zusammenhang mit dem eingeleiteten Verwaltungsverfahren erfolgt:

- Kontrollorgane;
- Der Agentur für Auszahlungen in der Landwirtschaft (AGEA), die Verwaltungsbehörde des ELER-Fonds, die anderen Behörden des Nationalen GAP-Strategieplans, zentrale Behörden, die am nationalen Überwachungssystem oder an der ELER-Programmplanung beteiligt sind;
- Zertifizierungsunternehmen;
- Europäische Kommission;
- Rechnungshof der EU;
- Staatsanwaltschaft, sowie Organe der Gerichtspolizei;
- Ministerium für Landwirtschaft, Ernährungssouveränität und Forstwirtschaft.

seconda delle competenze, per il fondo FEAGA- SIGC (Domanda Unica)
- il/la Direttore/ttrice della Ripartizione Organismo Pagatore Provinciale e il/la direttore/ttrice dell'Ufficio Autorizzazione e servizio tecnico dell'Organismo Pagatore, il/la Direttore/ttrice della Ripartizione Agricoltura e/o i/le direttori/ttrici d'ufficio afferenti alla Ripartizione Agricoltura, a seconda delle competenze, per il fondo FEAGA-NON SIGC (settore dei prodotti dell'apicoltura, settore vitivinicolo-investimenti, settore dei prodotti ortofrutticoli e ammasso privato)

Il/la Direttore/ttrice della Ripartizione Organismo Pagatore Provinciale, il/la direttore/ttrice dell' Ufficio Autorizzazione e servizio tecnico dell'Organismo Pagatore, il/la direttore/ttrice dell'Ufficio Spese della Ripartizione Finanze e il/la direttore/ttrice dell'Ufficio Entrate della Ripartizione Finanze, sono preposti a seconda delle competenze, per le attività di autorizzazione, esecuzione dei pagamenti e contabilizzazione relativamente agli interventi sopra riportati.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.

Comunicazione e destinatari dei dati: i dati potranno essere comunicati ad altri soggetti pubblici e/o privati per gli adempimenti degli obblighi di legge nell'ambito dello svolgimento delle proprie funzioni istituzionali e comunque in stretta relazione al procedimento amministrativo avviato per le finalità di cui sopa:

- Organismi di controllo;
- l'Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA), l'Autorità di Gestione del Fondo FEASR, le altre Autorità del Piano Strategico nazionale della PAC, Autorità centrali coinvolte nel sistema di monitoraggio nazionale o nella programmazione FEASR;
- Società di certificazione;
- Commissione Europea;
- Corte dei Conti dell'Unione Europea;
- Procure della Repubblica, nonché gli organi di polizia giudiziaria;
- Ministero dell'Agricoltura, della Sovranità Alimentare e delle Foreste.
- Ministero della salute

- Gesundheitsministerium

Die Daten können auch weiteren Rechtsträgern mitgeteilt werden, die Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Wartung und Verwaltung des informationstechnischen *Systems* der Landesverwaltung und/oder der institutionellen Website des Landes, auch durch *Cloud Computing*, erbringen.
Der Cloud Provider Microsoft Italien GmbH, welcher Dienstleister der Office365 Suite ist, hat sich aufgrund des bestehenden Vertrags verpflichtet, personenbezogene Daten nicht außerhalb der Europäischen Union und der Länder des Europäischen Wirtschaftsraums (Norwegen, Island, Liechtenstein) zu übermitteln, ohne die vom Abschnitt V der Datenschutz -Grundverordnung 2016/679 geeigneten vorgesehenen Garantien. Die genannten Rechtsträger handeln entweder als externe Auftragsverarbeiter oder in vollständiger Autonomie als unabhängige Verantwortliche.

Potranno altresì essere comunicati a soggetti che forniscono servizi per la manutenzione e gestione del sistema informatico dell'Amministrazione provinciale e/o del sito Internet istituzionale dell'Ente anche in modalità cloud computing.

Il cloud provider Microsoft Italia Srl, fornitore alla Provincia del servizio Office365, si è impegnato in base al contratto in essere a non trasferire dati personali al di fuori dell'Unione Europea e i Paesi dell'Area Economica Europea (Norvegia, Islanda e Liechtenstein), senza le adeguate garanzie previste al capo V del Regolamento. I destinatari dei dati di cui sopra svolgono la funzione di responsabile esterno del trattamento dei dati, oppure operano in totale autonomia come distinti Titolari del trattamento.

Datenübermittlungen: ihre Daten werden nicht zusätzlich an Drittländer außerhalb der Europäischen Union weitergegeben.

Trasferimenti di dati: i Suoi dati non saranno ulteriormente trasferiti a Paesi terzi al di fuori dell'Unione Europea.

Verbreitung: ist die Verbreitung der Daten unerlässlich, um bestimmte von der geltenden Rechtsordnung vorgesehene Veröffentlichungspflichten zu erfüllen, bleiben die von gesetzlichen Bestimmungen vorgesehenen Garantien zum Schutz der personenbezogenen Daten der betroffenen Person unberührt.

Diffusione: laddove la diffusione dei dati sia obbligatoria per adempiere a specifici obblighi di pubblicità previsti dall'ordinamento vigente, rimangono salve le garanzie previste da disposizioni di legge a protezione dei dati personali che riguardano l'interessato/l'interessata.

Dauer: die Daten werden so lange gespeichert, wie sie zur Erfüllung der in den Bereichen Abgaben, Buchhaltung und Verwaltung geltenden rechtlichen Verpflichtungen benötigt werden und zum Zwecke der pflichtgemäßen Aufbewahrung (10 Jahre).

Durata: i dati saranno conservati per il periodo necessario ad assolvere agli obblighi di legge vigenti in materia fiscale, contabile, amministrativa ed in particolare in ragione di obblighi di conservazione (10 anni).

Automatisierte Entscheidungsfindung: die Verarbeitung der Daten stützt sich nicht auf eine automatisierte Entscheidungsfindung.

Processo decisionale automatizzato: il trattamento dei dati non è fondato su un processo decisionale automatizzato.

Rechte der betroffenen Person: gemäß den geltenden Bestimmungen erhält die betroffene Person auf Antrag jederzeit Zugang zu den sie betreffenden Daten und es steht ihr das Recht auf Berichtigung oder Vervollständigung unrichtiger bzw. unvollständiger Daten zu; sofern die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, kann sie sich der Verarbeitung widersetzen oder die Löschung der Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Das entsprechende Antragsformular steht auf der Webseite http://www.provinz.bz.it/de/transparente-verwaltung/zusaetzliche-infos.asp zur Verfügung.

Diritti dell'interessato: in base alla normativa vigente l'interessato/l'interessata ottiene in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamentoLa richiesta è disponibile alla seguente pagina web*:* http://www.provincia.bz.it/it/amministrazione-trasparente/dati-ulteriori.asp nella sottosezione "Altri contenuti" – "Dati ulteriori"

Rechtsbehelfe: erhält die betroffene Person auf ihren Antrag nicht innerhalb von 30 Tagen nach Eingang − diese Frist kann um weitere 60 Tage verlängert werden, wenn dies wegen der Komplexität oder wegen der hohen Anzahl von Anträgen erforderlich ist – eine Rückmeldung, kann sie Beschwerde bei der Datenschutzbehörde oder Rekurs bei Gericht einlegen.

Rimedi: in caso di mancata risposta entro il termine di 30 giorni dalla presentazione della richiesta, salvo proroga motivata fino a 60 giorni per ragioni dovute alla complessità o all'elevato numero di richieste, l'interessato/l'interessata può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati o inoltrare ricorso all'autorità giurisdizionale.